

التشريع في فلسطين
“دور معهد الحقوق في بناء العملية التشريعية”

Legislation in Palestine

“The Role of the Institute of law in Building the Legislative Process”

Fayez Bikerat

فايز بكيرات

معهد الحقوق – جامعة بيرزيت

Institute of Law-Birzeit University

May 2009

محاوَر العَرَض

The Components

- Introduction: Institute of Law
 - Training and Capacity-Building
 - The Relationship with the Executive Branch
 - International Cooperation
- تعريف بمعهد الحقوق
 - التدريب، وبناء القدرات
 - العلاقة مع السلطة التنفيذية
 - التعاون الدولي

تعريف

Introduction

- The Institute of Law was Established in 1993
- Contributing in Developing and Modernizing the Necessary Legal Infrastructure to Palestine.
- Human Building and Institutional Capacity at both Scientific and Professional Levels
- Develop a Depth Understanding of the Palestinian Legislative, Legal and Judicial Situation
- Identify Needs, and to Propose Solutions, and to Implement Necessary Projects needed in these Mentioned Aspects.

- أنشئ معهد الحقوق في العام 1993
- المساهمة في تحديث البنى القانونية الضرورية لفلسطين.
- بناء القدرات البشرية والمؤسساتية على المستويين العلمي والمهني.
- تطوير الفهم المعمق للوضع التشريعي والقانوني والقضائي الفلسطيني.
- تحديد الاحتياجات، واقتراح الحلول، وتنفيذ المشاريع اللازمة في هذه المجالات.

التدريب، وبناء القدرات Training and Capacity-Building

- Previous Steps (Research and Literature Reviews)
 - Program of Legislative Drafting Diploma
 - Literature Reviews and Comparative Experiences
 - Developing the Curriculum
 - Target Groups
 - Evaluation
 - Pilot period
 - Future Steps (Certify the Diploma from the Ministry, TOT “ Training of Trainers”)
- الخطوات السابقة (الابحاث والدراسات السابقة)
 - برنامج دبلوم الصياغة التشريعية
 - الاوراق الخلفية والتجارب المقارنة
 - تطوير المناهج
 - الفئات المستهدفة
 - التقييم
 - الفترة التجريبية
 - الخطوات المستقبلية (إعتماد الدبلوم من الوزارة ، تدريب مدرسين)

العلاقة مع السلطة التنفيذية The Relationship with the Executive Branch

- Training and Capacity-Building
- Legislation Drafting
- Supreme National Committee for Legislation Plan
- Memorandums of Understanding (MoU)

● التدريب وبناء القدرات

● صياغة التشريعات

● المجموعة الوطنية العليا للخطة
التشريعية

● مذكرات التفاهم

التعاون الدولي

International Cooperation

- Funding the Legislative Programs in the Institute of Law
- Exchange of Experiences
- Evaluation
- Training of Trainers (ToT)
- Participating in Capacity-Building (Diploma)

● تمويل البرامج التشريعية لمعهد الحقوق

● تبادل الخبرات

● التقييم

● تدريب المدربين

● المشاركة في بناء القدرات (الدبلوم)

اشكر لكم حسن الاستماع

Thank You For Your Kind Listening



<http://lawcenter.birzeit.edu>

<http://muqtafi2.birzeit.edu>



ORGANISATION FOR ECONOMIC
CO-OPERATION AND DEVELOPMENT